

参考文献著录需注意的5类特例

王祥国

《气象学报》编辑部,100081,北京

摘要 列举参考文献著录中遇到的5类特例,分析著录存在的问题,给出了著录建议,提示编者与作者应忠实于原著著录参考文献。

关键词 参考文献;特例;著录;建议

Pay attention to five kinds of special cases in reference documentation//WANG Xiangguo

Abstract This paper enumerates and analyzes five kinds of special cases in reference documentations. Suggestions are proposed for editors and authors that we should be faithful to original literatures.

Keywords reference; exception; encounter; suggestions

Author's address Editorial Office of Acta Meteorologica Sinica, 100081, Beijing, China

DOI:10.16811/j.cnki.1001-4314.2016.01.008

根据2015年发布的GB/T 7714—2015《信息与文献 参考文献著录规则》,参考文献是“对一个信息资源或其中一部分进行准确和详细著录的数据,位于文末或文中的信息源”,其中引文文献是“著者为撰写或编辑论著而引用的信息资源”^[1]。已有众多学者对论著中参考文献的著录做过研究^[2-9],但都是针对不同来源文献、2种著录方式进行讨论,对以下5种特例著录的探讨尚未见有文献涉及。

1 题名以“?”“!”结尾的文献

题名以“?”结尾的文献在学术论文中很常见。作者引用这样的文献,在著录时往往认为“?”同“.”一样是表示一句话的结束,将标识符“.”省略。例如:

Zhou T J, Wu B, Scaile A A, et al. 2009b. The CLIVAR C20C Project: which components of the Asian-Australian Monsoon circulation variations are forced and reproducible? *Climate Dyn*, 33(7/8):1051-1068, doi: 10.1007/s00382-008-0501-8.

按标准规定,本例中的刊名“Climate Dyn”前应采用标识符“.”与析出文献题名连接。“.”是一种前置符,既表示是刊名项的开始,也表示析出文献题名项的结束,因此,不应省略;然而,有些作者和编辑对作为前置符的标识符号与标点符号的用法相混淆,将“.”理解成句号,在遇到题名中包含“?”时,为避免“?”与“.”重复选择省掉“?”。这是错误的,刊名前的正确标注应为“?.”。

同样,题名末尾的“!”在著录时也不得省略,应著录为“!.”。如果标注文献类型标识“[J]”,则应分别标注为“?[J].”和“![J].”。

2 题名中有错别字的文献

这样的例子不多,我从事编辑工作近20年也仅碰到不多的几例,如“青藏高原地-气过程动力热力结构、综合物理图象”和“海峡两岸及临近地区暴雨试验研究”,其中的“图象”明显是“图像”之误,“临近”是“邻近”之误。

在讨论如何处理这一类问题时,我们编辑部就有不同的意见:有人认为既然是错误的那么就应改过来,写成正确的;有人认为原著是这样,就应该这样写。我倾向于后一种意见,因为原著就是这样,著录时应忠实于原著;但是,为了避免引起读者误解,我认为可以考虑在错别字后边用“[]”注明正确的字,即前述2例可分别写成“青藏高原地-气过程动力热力结构、综合物理物理图象[像]”和“海峡两岸及临[邻]近地区暴雨试验研究”。

3 题名中有不规范科技名词术语的文献

由于科技名词规范时间比较晚,加之对规范名词术语宣传不够,因而造成同一个科技名词存在多种写法的状况,如拉丁文“El Niño”就先后出现多种写法。例如:

王绍武,朱宏.东亚的夏季低温与厄·尼诺.科学通报,1985,30(17):1323-1325

符宗斌,弗莱彻.埃尔尼诺(El Niño)时期赤道增温的两种类型.科学通报,1985,30(8):596-599

这是《科学通报》同一年发表的文章中对同一个科技名词不同的作者的不同写法,而全国名词委将其定名为“厄尔尼诺”。现在有些留学归国人员或在港、澳地区学习过及一些与台湾地区交流较多的人,将该词写作“圣婴”“小男孩”等。

在参考文献著录时,遇到引用这些不同写法名词的文献如何处理,意见也不同:有人认为统一改为规范名词,便于读者理解;有人认为保持原著本来面目。从认真理解参考文献著录标准出发,我认为后一种忠实于原著的处理方法较好,但为方便读者也可在不规范名词术语后用“[]”标注规范词。

4 刊物更名前后文献的著录

按相关规定,刊物更名就应该算作创办新刊,应有新的CN号和ISSN,而在我国现行出版物管理模式下却行不通。例如:

《气象学报》曾2次更名,创刊时为《中国气象学会会刊》,后更名为《气象杂志》,1941年又更名为《气象学报》。由于大多数年轻的读者并不了解这段历史,仅从网上下载论文阅读,没有认真查看刊物信息,致使多数著录早期文献时均以《气象学报》代之,从严格意义上讲这样的著录是失真的。

《气象学报》英文版也存在这样的问题,2014年以前刊名采用拉丁文“Acta Meteorologica Sinica”,从2014年第1期开始采用英文,写作“Journal Meteorological Research”,并且继承了原先的卷次,所以有人就不分更名前后一概用“Journal Meteorological Research”,也有坚持用“Acta Meteorologica Sinica”的,这在很大程度上增加了编辑核对的工作量。

近年来这种更名情况比较常见,仅气象类期刊更名的还有《南京气象学院学报》更名为《大气科学学报》,《成都气象学院学报》更名为《成都信息工程学院学报》,《新疆气象》更名为《沙漠与绿洲气象》,《甘肃气象》更名为《干旱气象》,《辽宁气象》更名为《气象与环境学报》,《河南气象》更名为《气象与环境科学》,《山西气象》更名为《气象与减灾研究》等。此外,《暴雨灾害》开始以书代刊出版,后又继承了《湖北气象》的卷期次出版,并且《湖北气象》并未停刊,而是改为内部资料形式出版。引用这些期刊的文献时,一定要注意其更名年份前后的刊名问题。

5 期刊采用篇页码编排的文献

随着科技期刊数字化出版的发展,为适应读者阅读碎片化的需要,有些期刊改变了原来按期或卷连续编排页码的方式,代之以文章编号及文章页码的编排方式。如《物理学报》从2011年第1期开始,其第1篇文章第1页标注为017702-1,末页(第12页)标注为017702-12,第2篇文章第1页标注为010201-1,末页(第6页)标注为010201-6;似乎没有一定的规律,但加上它的DOI就明了了:第1篇的DOI为“10.7498/aps.60.017702”,第2篇的DOI为“10.7498/aps.60.010201”,可见其取了DOI编号的后6位编码作为文章编号,而对每篇文章单独编排页码。

遇到这样的文献如何著录呢?从作者的来稿来看是完全按照标准的规则要求去做的,如前文提到的第1篇页码著录为“017702-1-017702-12”、第2篇著录

为“010201-1-010201-6”;但这让读者莫名其妙,甚至有的将第1篇写成“文章编号(article ID)017702,页码(page)1-12”,第2篇写成“文章编号(article ID)010201,页码(page)1-6”,显然这样著录页码已失去页码原有意义。

从方便读者查找文献出发,我认为依据GB/T 7714—2015给出的规则,期刊中析出文献的“页码”项可写成2种方式:对于阅读型文献,写成“文章编号+起始页码或起讫页码.DOI”;对于引文文献,写成“文章编号+引文所在页码.DOI”。依此,前述第1篇文章如为阅读型文献,页码项标注为“017702-1.DOI……”或“017702-1-12.DOI…”;如为引文文献且引用了第7页上的信息,则页码项写成“017702-7.DOI……”。

我们编辑实践中遇到的类似期刊还有《Scientific Reports》《Advances in Meteorology》等,究竟怎样规范著录这类“依篇编排页码”的期刊析出文献的页码项呢?GB/T 7714—2015尚没有给出著录示例,我认为很有必要对此问题进行探讨,取得共识,以适应期刊由“期出版”向“篇出版”发展的需要。

6 结束语

俗话说细节决定成败。以上给出的5类参考文献特例,虽不是十分了不起的错误,也许并不影响期刊的学术价值;但如能细心、认真地着眼于细节,势必会起到锦上添花的功效,以便为读者提供准确、完备的信息,更好地达到信息资源共享的目的。

7 参考文献

- [1] 信息与文献 参考文献著录规则:GB/T 7714—2015[S].北京:中国标准出版社,2015
- [2] 段明莲,陈浩元.文后参考文献著录指南[M].北京:中国标准出版社,2006:187
- [3] 王祥国,胡圣昌.用“著者-出版年”制标注参考文献的优点与发展趋势[J].中国科技期刊研究,1997,8(4):5
- [4] 谢锡镛,施学忠.医学期刊参考文献隐性差错的识别方法[J].中国科技期刊研究,2012,23(4):613
- [5] 姚萍,刘胜利.物理期刊参考文献中英文刊名著录存在的问题及建议[J].中国科技期刊研究,2013,24(3):606
- [6] 陈浩元.著录文后参考文献的规则及注意事项[J].编辑学报,2005,17(6):413
- [7] 朱红梅,张大志,孙宇航,等.高影响力医学期刊参考文献引用错误分析[J].中国科技期刊研究,2012,23(2):243
- [8] 陈浩元,颜帅,郑进保,等.关于文后参考文献著录若干问题的释疑[J].编辑学报,2011,23(6):109
- [9] 刘润兰,侯建春,李俊德.医学论文参考文献引用和著录的常见问题分析[J].世界中西医结合杂志,2009,4(11):825

(2015-08-19 收稿;2015-09-28 修回)